

Théâtre étranger (5e volume)

Auteur(s) : Chastenay, Victorine de

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Présentation

Date1822-07-16

Date (calendrier grégorien)16 juillet 1822

Mentions légalesFiche : projet Chastenay ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Information générales

LangueFrançais

SourceFRADCO_ESUP378_8_286

Nature du documentmanuscrit autographe

Informations éditoriales

PublicationInédit

DestinataireChastenay, Victorine (1771-1855)

Description & Analyse

Contributeur(s)Lémonon, Isabelle

Notice créée par [Maria Laura Cucciniello](#) Notice créée le 25/06/2024 Dernière modification le 17/12/2024

le 16. juillet 1822.

Je viens de lire le 9^e vol. Du théâtre étranger. - il contient
trois pièces de théâtre anglais, traduites, par M. Charles
Nodding, Andréina, et Villerman. - C'est plus ou moins
fait, que je ne laurais soupçonné.

La première, la bonne de nuit, est de John Tobin, dont le
biographe est connu. - né en 1770. il a essayé différents sujets en
théâtre. - toutes les pièces y sont restées. - il s'est essayé à
l'ancien comédie anglaise, c'est à dire, sans doute, celle qui
rejetta l'air, en rejetant les règles. - il composa la bonne de
nuit. - en route pour les Indes, on le reprit et le parti
se mena, sur le vaisseau. - la pièce est un succès comparable
à celui de Shakespeare. M. Nodding trouve de grands beautés dans
cette pièce. - le style paraît en être double. - la pièce est plus
mois, d'un excès de mensures. - la scène en Espagne, dont les moeurs
sont plus graves. - surtout de femmes plus que légères,
tyranniques par leurs époux. - un homme qui s'est passé pour
un garçon, et en même temps pour un mari, après son mariage
pour mater la femme. - un comte, qui de l'air du paradis
belle, s'habille en moine, pour la contredire sur le théâtre. - une
fille qui se déguise en garçon, pour s'insérer le plus possible,
dans la vie d'un homme. - c'est révoltant! -

L'ancien comte de Cumberland, mort en 1811. - 40. ans. -
M. Andréina, est beaucoup moins enthousiasmé de son
original, que M. Nodding l'est. - l'ancien comte de
notre temps. - c'est un grand roman. - on y voit des caractères
d'un genre de bien, très communs dans le monde - on y voit

Je n'ai bien mandé ton, au théâtre, ce qui suggère des
maisons bien dignes, chez la jeunesse de riches de Londres -
ou voir dans cette pièce, dans frigos, amonci par des lettres,
ce envoi en prison - tout cela, sans rien d'ingénieur, ce
comme cela pour le passer, chez un commissaire d'office.
L'écrit de la médecine, ou comme on dit plus souvent du
scandale, de une pièce de théâtre, très pitoyable, par deux
acteurs, qui la précédant - je n'en dirai rien, ~~car on a pu~~
limitation de M. Chéron, y est bien présentée. - la scène
de l'acte, de belle, dans l'art. P. français, la jeunesse d'office
donne le change à l'époque, avec une grande pitié charmante.
Dans la pièce anglaise, il n'est le premier, ce la prouve
de complète -

la notice de M. Villermain sur Sheridan, de assez pitoyable
Sheridan, et un fils d'un directeur de théâtre comédien lui
même. - d'après un ancien, le jeune Sheridan s'est livré au jeu,
il épouse à 22 ans, une jeune cantatrice de Covent,
mais il refuse d'abord, d'exploiter son talent. tout deux,
Victorin, d'un travail, en vers, ce en prose, dans les journaux.
Il fallut revenir aux comédiens, ce Sheridan travailla pour
la scène. - il réussit, ce les, ce ce quelques hommes distingués.
Il succéda à Garrick, dans l'entreprise de deux ans. -
Il fut nommé au Parlement. - ses talents le firent
au premier rang. - trop de ses vices grossier le bannirent.
Après 29 ans d'angoisse, ce la tribune, ^{par l'opposition} vaincu, ce par ^{son habit} son habit
qui dégradent, ce l'appetit, ce l'écrit - en 1806. il mourut âgé
de 64 ans; ce on ne videra jamais, ce son dernier moment, l'écrit

le faire écrire pour l'Etat. - Un médecin, obtint grâce de
l'officier public, exécutant d'ordre. - le malade s'alla voir
mais la femme anglaise, ne trouva point de lui, et ne
lui porta pas son secours. -

Mais on, dit M. Villenain, de la Haye pour le style. -
ce vraiment tout brillant d'esprit, et d'agilité. -